

Tanggal sidang: Jumat, 10 Juli 2015

ANALISIS ALIH KODE (CODE SWITCHING) DAN
CAMPUR KODE (CODE MIXING) PADA LYRIC LAGU

Hey!Say!Jump

SKRIPSI

Diajukan sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar

Sarjana Sastra



YUNITA WULANDARI

2011110024

PROGRAM STUDI SASTRA JEPANG

FAKULTAS SASTRA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2015

HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Skripsi Sarjana yang berjudul:

**ANALISIS ALIH KODE (CODE SWITCHING) DAN
CAMPUR KODE (CODE MIXING) PADA LYRIC LAGU**

Hey!Say!Jump

Skripsi ini adalah hasil karya sendiri dan semua sumber, baik yang dikutip maupun yang dirujuk telah saya nyatakan dengan benar.

Nama : Yunita Wulandari

Nim : 2011110024

Tanda Tangan :

Tanggal : 10 Juli 2015

HALAMAN PENGESAHAN

Skripsi ini telah diujikan pada Jumat, 10 Juli 2015

Oleh

Dewan Penguji

Yang terdiri dari :

Pembimbing : Hermansyah Djaya, MA

Pembaca : Dr. Ari Artadi, MA

Ketua Penguji : Dra. Yuliasih Ibrahim

()

()

()

Disahkan pada

Ketua Program Studi



Hargo Saptaji, SS, MA
M.Si

Dekan,



FAKULTAS SAstra

Syamsul Bachri, SS,

KATA PENGANTAR

Puji syukur saya panjatkan kepada Tuhan yang Maha Esa atas karunianya, sehingga saya dapat menyelesaikan skripsi ini. Penyusunan skripsi ini dilakukan sebagai tugas akhir untuk mencapai gelar Sarjana Sastra Program Studi Sastra Jepang pada Fakultas Sastra, Universitas Darma Persada.

Dalam penulisan skripsi ini, saya sangat bersyukur mendapatkan banyak dukungan dan doa dari berbagai pihak agar penulisan skripsi ini dapat selesai dengan baik. Oleh karena itu, saya ingin mengucapkan banyak terimakasih kepada:

1. Bapak Hermansyah Djaya, MA selaku dosen pembimbing yang telah meluangkan banyak waktu dan orang yang sangat berperan penting dalam penulisan skripsi ini hingga selesai.
2. Dr. Ari Artadi, MA selaku dosen pembaca yang telah banyak membantu saya dalam penulisan skripsi ini.
3. Dra. Yuliasih Ibrahim selaku ketua sidang.
4. Bapak Syamsul Bachri, SS, M.Si sebagai Dekan Fakultas Sastra Jepang Universitas Darma Persada
5. Orang tua dan keluarga, atas dukungan dan doa yang telah diberikan sehingga saya mampu menyelesaikan penulisan skripsi ini.
6. Sahabat, seluruh teman-teman linguistic angkatan 2011 Universitas Darma Persada yang telah membantu dan memberikan dukungan kepada saya selama proses skripsi.
7. Teman-teman, kak Lia, Noni, Dhio, dan lain-lain yang telah memberikan inspirasi dan membantu menyemangati selama proses penulisan skripsi.

Saya sangat menyadari bahwa skripsi ini masih memiliki banyak kekurangan. Oleh karena itu saya mengharapkan saran dan kritik yang membangun untuk menyempurnakan skripsi ini. Semoga skripsi dapat bermanfaat bagi para pembaca.

Depok, juli 2015

Penulis

ABSTRAK

Nama : Yunita Wulandari

Program Studi : Sastra Jepang

Judul : Analisis Alih Kode (Code Switching) dan Campur Kode (Code Mixing) Pada Lyric Lagu Hey!Say!Jump

Skripsi ini membahas tentang penggunaan alih kode (code switching) dan campur kode (code mixing) pada *lyric* lagu Hey!Say!Jump. Pada penelitian ini membuktikan bahwa campur kode keluar lebih dominan digunakan, sedangkan alih kode intern, alih kode ekstern, campur kode kedalam, sangat jarang terjadi pada lagu Hey!Say!Jump, terutama pada ke-tiga album yang menjadi pembahasan.

Pada penelitian ini menggunakan beberapa metode, antara lain metode simak untuk menyimak dan mengumpulkan *lyric* Hey!Say!Jump di album Jump no.1, Jump World, Smart, metode deskriptif digunakan untuk menganalisis *lyric* lagu yang diindikasikan mengalami alih kode dan campur kode, dan metode komparatif yang digunakan untuk membandingkan penggunaan alih kode dan campur kode di setiap album.

Latar belakang campur kode dari ke-tiga album Hey!Say!Jump adalah kebahasaan (Linguistic type). Campur kode keluar yang sering digunakan pada *lyric* lagu Hey!Say!Jump adalah Jepang-Inggris, itu disebabkan oleh penutur yang berusaha agar mayoritas orang dapat mengerti tentang makna yang ingin disampaikan lagu tersebut. Wujud campur kode yang digunakan adalah penyisipan kata 23%, penyisipan frasa 42%, penyisipan klausa 30%, penyisipan kata berulang 5%.

Kata kunci :

Alih kode, Campur kode, Hey!say!Jump, Album.

要旨

名前：ユニタウランドリ

学科：文学部日本語学科

題名：Hey!Say!Jump の歌詞の中でコードスイッチングとコードミキシングの
使用の分析

本研究は Hey!Say!Jump の歌詞におけるコードスイッチングとコードミキシングの使用について分析する。このデータでコードミキシングの Ekstren をよく使うが、コードスイッチングとコードミキシングの Intren をあまり使わない。

本研究に分析するのに様々な研究方法を使う。まずは、Hey!Say!Jump の Jump No.1 と Jump World と SMART のアルバムの中に使用された歌詞を取り入る。そして集めたデータを記述メソッドで、Hey!Say!Jump の歌詞におけるコードスイッチングとコードミキシングを分析する。最後に、比較メソッドでそれぞれのアルバムのコードスイッチングとコードミキシングを分析する。

結果として三つのアルバムにおいて見られたコードミキシングの背景は言語的なタイプであることが分かった。Hey!Say!Jump のアルバムにコードミキシングをよくあるのが日本語と英語だった。外人が歌詞の意味を理解でき

るように、外国語をよく歌詞の中に使用される事。そしてコードミキシングの使用パータの傾向として単語の挿入は 23%で、語句の挿入は 42%で、句の挿入は 30%であることを見ると、単語の反復の挿入は 5%おいうことが明らかになった。 .

キーワード：

コードスイッチング、コードミキシング、Hey!Say!Jump、アルバム。



DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
HALAMAN PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI	ii
LEMBAR PENGESAHAN	iii
KATA PENGANTAR.....	iv
ABSTRAK.....	v
DAFTAR ISI.....	viii
 BAB I PENDAHULUAN	
1.1.Latar Belakang Permasalahan.....	1
1.2. Rumusan Permasalahan	6
1.3.Ruang Lingkup Permasalahan	6
1.4.Landasan Teori	6
1.5. Tujuan Penelitian masalah	6
1.6. Manfaat Penelitian	7
1.7. Metodologi Penelitian.....	7
1.8. Sistematika Penulisan	7
 BAB II LANDASAN TEORI	
2.1. Linguistik Umum (kata, frasa, klausa, kalimat)	9
2.1. Sociolinguistik	10
2.2. Kontak Bahasa	11
2.3. Bilingualisme	12
2.4. Kode.....	13
2.4.1. Alih kode.....	14
2.4.2. Jenis Alih Kode.....	15
2.4.3. Penyebab Terjadinya Alih Kode.....	17
2.4.4. Campur Kode.....	17
2.4.5. Jenis Campur Kode.....	18
2.4.6. Wujud Campur Kode	19
2.4.7. Penyebab Campur Kode	19
2.4.8. Persamaan dan Perbedaan antara Alih kode, Campur kode	20
2.4.9. Fungsi Penggunaan Alih kode dan Campur kode.....	23

BAB III ANALISIS PERISTIWA ALIH KODE (CODE SWITCHING) DAN CAMPUR KODE (CODE MIXING) PADA LYRIC LAGU HEY!SAY!JUMP	
3.1. Analisis Peristiwa Campur Kode pada Album JUMP No.1	24
3.2. Analisis Peristiwa Campur Kode pada Album JUMP WORLD	44
3.3. Analisis Peristiwa Campur Kode pada Album SMART	74
3.4. Grafik Persentase Penggunaan Wujud Campur Kode pada Album JUMP No.1	113
3.5. Grafik Persentase Penggunaan Wujud Campur Kode pada Album JUMP WORLD	113
3.6. Grafik Persentase Penggunaan Wujud Campur Kode pada Album SMART.....	114
3.7. Grafik Persentase Penggunaan Wujud Campur Kode pada Keseluruhan Album	115
BAB IV KESIMPULAN	
4.1. Kesimpulan.....	117
4.2. Saran	118
DAFTAR PUSTAKA	119
DAFTAR LAMPIRAN.....	121
DAFTAR TABEL.....	164

BAB 1 Pendahuluan

1.1.Latar Belakang

Bahasa merupakan sistem lambang bunyi yang digunakan sebagai alat komunikasi dan alat berinteraksi manusia. Bahasa juga dipergunakan sebagai penyalur ide dan keinginan akan suatu hal. Pada sosiolinguistik, bahasa dapat disebut sebagai kontak bahasa. Yang dimaksud dengan kontak bahasa adalah peristiwa penggunaan lebih dari satu bahasa dalam tempat dan waktu yang sama (Thomason, 2001: 1). Kontak bahasa dapat dilakukan oleh penutur yang memiliki dua bahasa atau berbeda bahasa. Terjadinya kontak bahasa dalam suatu lingkungan masyarakat dikarenakan beberapa hal yaitu,

1. Bertemunya dua kelompok yang berpindah ke daerah yang tidak berpenghuni.
2. Perpindahan satu kelompok ke wilayah kelompok lain.
3. Adanya praktik pertukaran buruh secara paksa.
4. Adanya hubungan budaya yang dekat antar sesama tetangga lama.
5. Adanya pendidikan atau biasa disebut “kontak belajar”.

merupakan beberapa faktor yang menjadi penyebab peristiwa kontak bahasa menurut Thomason (2001: 17-21).

Chaer dan Agustina (2004: 84) berpendapat bahwa “Peristiwa-peristiwa kebahasaan yang mungkin terjadi sebagai akibat adanya kontak bahasa adalah bilingualisme, diglosia, alih kode, campur kode, interferensi, integrasi, konvergensi. Dari beberapa peristiwa yang terjadi sebagai akibat dari kontak bahasa, penulis akan membahas tentang alih kode dan campur kode. Alih kode (Peralihan bahasa) merupakan peralihan dari satu bahasa ke bahasa lain. Campur kode (Pencampuran bahasa) merupakan pencampuran satu bahasa dengan bahasa lain dengan cara menisipkan suatu frase pada gramatika bahasa tersebut.

Alih kode dan campur kode sering kita jumpai dalam kehidupan sehari-hari. Baik yang dilakukan secara sadar maupun tanpa disadari. Contohnya ketika seorang pelajar bertemu orang asing yang menanyakan jalan. Pelajar tersebut mencoba menggunakan bahasa Inggris untuk menjawab, akan tetapi dengan keterbatasan kosakata yang dimiliki. Terkadang ia mencampurkan kosakata bahasa Indonesia pada percakapannya. Disimpulkan bahwa keterbatasan pengetahuan seseorang tentang bahasa dapat menimbulkan peristiwa alih kode dan campur kode. Dari contoh yang telah diberikan di atas, terdapat salah satu faktor yang menjadi faktor penyebab terjadinya peristiwa alih kode dan campur kode pada kehidupan sehari-hari. Dalam peristiwa ini tidak hanya peralihan

bahasa atau pencampuran bahasa, tetapi ragam-ragam bahasa juga dapat dikatakan alih kode dan campur kode. Dengan melihat pernyataan dari Hymes (1875:103) pada buku Abdul Chaer dan Leonie Agustina (2004: 107) " bahwa alih kode tidak hanya terjadi pada antar bahasa, tetapi dapat juga terjadi pada ragam-ragam atau gaya-gaya yang terdapat dalam suatu bahasa" .

Beberapa faktor yang mempengaruhi terjadinya alih bahasa:

1. Kehadiran orang ketiga
2. Perubahan topik pembicaraan
3. Perubahan suasana pembicaraan
4. Ingin dikatakan terpelajar
5. Ingin menjaga jarak pada lawan bicara
6. Terpengaruh lawan bicara
7. Menunjukkan bahasa yang dikuasai

Dari beberapa faktor yang berpengaruh terhadap peristiwa alih kode dan campur kode, penulis berpendapat bahwa perkembangan teknologi informasi juga menjadi salah satu faktor penting terjadinya alih kode dan campur kode pada media sosial. Dengan banyaknya penggunaan alih kode dan campur kode pada kehidupan sehari-hari dapat dibuktikan bahwa adanya pengaruh budaya asing melalui perkembangan teknologi yang terjadi pada dewasa ini, terutama di negara Jepang.

Dewasa ini perkembangan teknologi di negara Jepang semakin berkembang. Bersamaan dengan perkembangan teknologi yang terjadi, hal tersebut memberikan pengaruh besar pada sosial masyarakat Jepang. Kebutuhan masyarakat Jepang akan informasi maupun pengetahuan menjadi meningkat. Kesempatan melihat dunia melalui perkembangan teknologi mulai terbuka lebar. Walaupun Jepang dikatakan sebagai negara monolingual, dengan kemampuan masyarakat Jepang untuk mengases dunia luar melalui teknologi menjadikan pengetahuan masyarakat Jepang tentang budaya negara asing bertambah.

Pengaruh budaya asing yang telah masuk pada negara Jepang antara lain:

1. Musik
2. Style berpakaian
3. Teknologi transportasi
4. Dorama
5. Budaya
6. Bahasa dan lain-lain

Dari beberapa pengaruh yang telah disebutkan di atas, penulis sangat tertarik akan pengaruh bahasa asing yang terjadi pada musik Jepang terutama musik

bergendre Pop. Dikarenakan ketertarikan penulis dengan genre musik tersebut, penulis mengambil contoh pada lagu yang dinyanyikan oleh boyband Hey!Say!Jump. Pada bab ini, penulis akan mendeskripsikan musik, genre Pop dan alasan penulis mengambil contoh lagu Hey!Say!Jump.

Dengan perkembangan yang terjadi, penulis dapat menyimpulkan bahwa musik merupakan suatu ungkapan perasaan seseorang melalui suara dan nada yang dirangkai menjadi suatu melody yang indah. Dengan kata lain, musik sangat berhubungan dengan suasana hati orang yang membuat rangkaian musik tersebut. Sedangkan musik pop sendiri berasal dari kata *music popular* dan disingkat menjadi *music pop*. *Music pop* sebagai “a body of music which is distinguishable from popular, jazz and folk music.” (sejenis musik yang dapat dibedakan dari musik popular, jazz, dan folk. oleh David Hatch dan Stephen Millward pada Wikipedia). Genre musik pop lebih ditunjukkan untuk kaum muda sebagai alternative musik yang dibawakan dengan lebih lembut dari pada musik rock dan roll. Karena musik pop lebih ditunjukkan untuk kaum muda, hal tersebut yang membuat penulis tertarik untuk membahas alih kode dan campur kode pada genre musik pop.

Dengan ketertarikan penulis dengan musik genre pop, penulis mengambil contoh pada *lyric* lagu *boyband* Hey!Say!Jump yang bergendre pop. Penulis memilih untuk membahas alih kode dan campur kode yang terjadi pada *lyric* lagu Hey!Say!Jump, dikarenakan *boyband* Hey!Say!Jump telah terbentuk cukup lama dimulai dari tahun 2007, sebagian penikmat lagu Hey!Say!Jump adalah kaum remaja, musik yang dibawakan sesuai dengan usia personil Hey!Say!Jump yang bekisar 23 tahun hingga 20 tahun. Deskripsi dari *boyband* Hey!Say!Jump adalah *boyband* yang berasal dari Jepang dengan genre J-pop atau pop beranggotakan 10 personil.

Hey!Say!Jump terbentuk pada 24 september 2007 hingga saat ini aktif pada dunia musik Jepang, merupakan *boyband* dari lable J-Storm di bawah didikan Johnny entertainment. Ketika pertama kali terbentuk *boyband* Hey!Say!Jump merupakan perpaduan dua *boyband* di bawah didikan Johnny entertainment yaitu Hey!Say!Best dengan 5 orang personil yang lahir bekisar tahun 1990-1991 dan Hey!Say!7 dengan 5 orang personil yang lahir bekisar tahun 1993-1995. Para personil Hey!Say!Jump terdiri dari Hey!Say!Best yaitu Daiki Arioka (Prefektur Chiba, 15 April 1991), Yuya Takaki (Perfektur Osaka, 26 Maret 1990), Kei Inoo (Prefektur Saitama, 22 Juni 1990), Hikaru Yaotome (Prefektur Miyagi, 2 Desember 1990), Kota Yabu (Prefektur Kanagawa, 31 Januari 1990) dan Hey!Say!7 yaitu Yuuri Chinen (Prefektur Shizuoka, 30 November 1993), Ryosuke Yamada (Tokyo, 9 Mei 1993), Yuto Nakajima (Tokyo, 10 Agustus 1993), Keito Okamoto (Tokyo, 1 April 1993), Ryutaro Morimoto (Prefektur Kanagawa, 6 April 1995). Dengan kata lain Hey!Say!Jump sendiri memiliki arti,

Hey!Say! yang berartikan seluruh anggota Hey!Say!Jump lahir pada era Heisei dan kata Jump memiliki arti agar mereka dapat melompat lebih tinggi dari senior mereka terdahulu.

Single pertama Hey!Say!Jump berjudul "Ultra Music Power" yang diliris tanggal 14 november 2007. Pada minggu pertama peredarannya, single tersebut langsung menempati urutan nomor satu di tangga single mingguan Oricon. Tanggal 22 desember 2007, Hey!Say!Jump melakukan konser pertama mereka di Tokyo Dome yang berjudul Hey!Say!Jump Debut & First Concert Ikinari!. Konser tersebut tercatat sebagai konser artis solo atau grup termuda yang pernah dilangsungkan di Tokyo Dome. Pada tanggal 21 mei 2008, Hey!Say!Jump merilis single kedua mereka yang berjudul "Dreams Come True". Single ini pun menjadi single nomor satu di tangga Oricon. Tanggal 23 juli 2008, merilis single ketiga dengan judul "Your Seed/ Boken Rider". Single ini merupakan single pertama Hey!Say!Jump yang memiliki dua lagu sisi A secara bersamaan. Dengan lirisnya single ketiga, Hey!Say!Jump secara berturut-turut menduduki urutan nomor satu pada tangga Oricon.

Pada tanggal 22 oktober 2008, Hey!Say!Jump merilis single keempat berjudul "Mayonaka no Shadow Boy". Single ini pun menempati nomor satu pada tangga Oricon. Setelah rilisnya single keempat, Hey!Say!Jump sibuk dengan berbagai acara dan konser diberbagai tempat di wilayah Jepang. setelah satu setengah tahun berlalu tanpa merilis single terbaru, Hey!Say!Jump mengumumkan perncanaan lirisnya single kelima yang berjudul "Hitomi no Screen" pada konser mereka di Yokohama. Single kelima yang dirilis pada tanggal 24 februari 2010, menempati posisi nomor satu pada tangga Oricon. Pada 2 maret 2010, Yamada dan Chinen mengumumkan pembentukan grup bernama NYC bersama Yuuma Nakayama. NYC dibentuk sebagai kelanjutan unit masa terbatas NYCboys. Dengan terbentuknya NYC, Yamada dan Chinen memiliki dua grup.

Album perdana Hey!Say!Jump berjudul "Jump No.1" dirilis 7 juli 2010. Album tersebut pun menduduki peringkat pertama pada tangga Oricon. Single keenam yang berjudul "Arigatou" (Sekai no Doko ni Ite mo) diliris 14 desember 2010. Single ini juga langsung menjadi single nomor satu di tangga Oricon. Pada tahun 2011 dikarenakan musibah tsunami yang melanda Jepang, menyebabkan dibatalkannya konser musim semi Hey!Say!Jump dan menjadikannya sebagai acara amal untuk membantu korban tsunami di Jepang. tanggal 27 juni 2011, salah satu personil bernama Morimoto (16) diberitakan merokok. Perbuatan tersebut melanggar hukum tentang usia merokok di Jepang. Artikel tersebut menyebabkan diskorsnya Morimoto dari semua kegiatan Johnny entertainment untuk masa waktu yang tidak terbatas. Hey!Say!Jump meneruskan karir mereka dengan 9 personil.

Single ketujuh berjudul “Over” diliris 27 juni 2011, kembali lagi menempati urutan pertama tangga Oricon. Single kedelapan yang berjudul “Magic Power” diliris 21 september 2011, kembali menempati urutan pertama pada tangga Oricon. Single kesembilan dengan judul “Super Delicate” yang diliris 22 februari 2012, kembali sukses menjadi single nomor satu pada tangga Oricon. Tanggal 6 juni 2012, Hey!Say!Jump meliris album kedua berjudul JUMP WORLD. Pada tanggal 26 juni 2013 Hey!Say!Jump merilis single berjudul “Come On A My House”. Selanjutnya tanggal 25 desember 2013 merilis single berjudul “Ride With Me”. Pada tanggal 5 februari 2014 merilis single berjudul “Aino Arika/ Aisureba Motto Happy Life” kemudian tanggal 18 juni 2014 kembali meliris album yang berjudul Smart. Pada tanggal 3 september 2014 merilis single berjudul “Weekender/ Asu e no YELL”. Berikut ini adalah salah satu lagu yang terdapat pada album ketiga Hey!Say!Jump yang berjudul “SMART”

Forever

“Aw Yeah 2014 y’all.It’s goin’ down boy”

Boom! Here come the boys
Everybody’s gonna make some noise
Just like boom! Here come the boys
誰も奪えないよ It’s FOREVER

ほら冷たいこんな時代でも
One life One love で世界を Rock
今僕らを信じるなら Stand up
Let’s make it last FOREVER

消えない Fire こんな Desire 描いた未来は Yeah
信じた Feelin’ 懲りずに Dreamin’
それだけで Danger

どんな時でも守りぬくよ この胸にある譲れないモノ

雲を掴むような Fantasy

今君と切り開く Destiny

Say "Oh" 消えはしないモノ It's FOREVER

未来をめがけて Take a shot

その胸に火を付けて Blaze it up

Say "Oh Oh Oh" 誰も奪えないよ It's FOREVER

Pada penggalan *lyric* tersebut, dapat membuktikan adanya alih kode dan campur kode yang terjadi ke bahasa Inggris. Pada *lyric* lagu tersebut juga menimbulkan berbagai pertanyaan bagi penulis. Untuk itu penulis tertarik, melakukan penelitian lebih lanjut agar mendapat jawaban atas pertanyaan tersebut.

1.2. Rumusan Permasalahan

1. Apakah jenis alih kode dan campur kode yang terjadi pada *lyric* lagu Hey!Say!Jump
2. Apakah yang menjadi faktor penyebab terjadinya alih kode dan campur kode pada *lyric* lagu Hey!Say!Jump
3. Bagaimana proses terjadinya alih kode dan campur kode pada *lyric* lagu Hey!Say!Jump

1.3. Ruang Lingkup Permasalahan

Dalam ruang lingkup permasalahan ini, penulis akan meneliti tentang alih kode dan campur kode yang terjadi pada *lyric* lagu Hey!Say!Jump. Alasan penulis membahas permasalahan ini adalah ingin mengetahui apa saja yang menjadi ciri-ciri, faktor penyebab maupun proses terjadinya alih kode dan campur kode yang terjadi pada *lyric* lagu Hey!Say!Jump.

1.4. Landasan Teori

Hymes (1875:103) pada buku Abdul Chaer dan Leonie Agustina (2004: 107) "bahwa alih kode tidak hanya terjadi pada antar bahasa, tetapi dapat juga terjadi pada ragam-ragam atau gaya-gaya yang terdapat dalam suatu bahasa" .

1.5. Tujuan penelitian masalah:

1. Agar para pembelajar bahasa Jepang dapat mengetahui dan memahami tentang alih kode dan campur kode dengan mengambil contoh *lyric* lagu Hey!Say!Jump.
2. Agar pembelajar dapat mengetahui penyebab terjadinya alih kode dan campur kode pada *lyric* lagu Hey!Say!Jump
3. Bagaimana proses terjadinya alih kode dan campur kode pada *lyric* lagu Hey!Say!Jump dapat terjadi.

1.6. Manfaat Penelitian

Manfaat yang ingin didapat adalah bertambahnya pemahaman alih kode dan campur kode bagi pembelajar bahasa Jepang dengan mengambil contoh *lyric* lagu Hey!Say!Jump, mengetahui bagaimana proses dan penyebab terjadinya alih kode dan campur kode pada *lyric* lagu tersebut.

1.7. Metodologi Penelitian

Metodologi penelitian yang akan digunakan adalah kualitatif dengan mengumpulkan data dan bahan-bahan penunjang penulisan skripsi dari Perpustakaan Nasional, Japan Foundation dan toko buku lainnya. Penulis juga menggunakan internet sebagai salah satu ases pengumpulan data dan bahan yang berhubungan dengan permasalahan yang akan dibahas.

1.8. Sistematika Penulisan

- Bab I** Bab ini merupakan pendahuluan dari penulisan skripsi penulis. Pada bab ini dijelaskan tentang latar belakang, perumusan masalah, ruang lingkup permasalahan, tujuan dan manfaat penelitian, metodologi penelitian serta sistematika penulisan penelitian.
- Bab II** Pada bab II ini, berisikan tentang teori-teori yang mendukung dalam penulisan skripsi penulis. Teori-teori ini berguna untuk menganalisis topic skripsi yang akan dibahas pada bab III.
- Bab III** Dalam bab ini, penulis akan menguraikan analisis dengan menggunakan teori yang berada pada bab II.

Bab IV Bab ini berisikan kesimpulan dari penulis. Hasil analisis data yang diuraikan oleh penulis berdasarkan teori-teori yang telah dikutip, akan ditulis kesimpulannya pada bab ini.

